

# Inhalt

1.	Einleitung: Sprache-Lernen in der Schule . . . . .	9
1.1.	Streit über den richtigen Sprachgebrauch . . . . .	9
1.2.	Sprache-Lernen und Sprachen-Lernen . . . . .	10
1.3.	Sprachbildung und Sprachkontrolle . . . . .	10
1.4.	Sprachideologie im Unterricht . . . . .	11
1.5.	Die Sprachautorität der Schüler und Lehrer . . . . .	13
2.	Sprachgebrauch als Sprachautorität . . . . .	15
2.1.	Der ideale Sprecher-Hörer und die Sprachgemeinschaft . . . . .	15
2.2.	Kompetenz und Performanz . . . . .	17
2.3.	Der sprachliche Zweifel und der Sprachgebrauch . . . . .	21
2.4.	Akzeptabilität – Grammatikalität . . . . .	24
2.5.	Die sprachliche Geltung eines Satzbauplanes . . . . .	27
2.6.	Exkurs über die muttersprachliche Geltung . . . . .	29
2.7.	Sprachliche Geltung und Grammatikalität . . . . .	31
2.8.	Sprachnorm – Sprachnormenkritik . . . . .	36
2.9.	Sprache als <i>langue</i> und <i>parole</i> (Zusammenfassung) . . . . .	39
3.	Sprachideologie . . . . .	44
3.1.	Ideologie der Sprache – Sprache der Ideologie . . . . .	44
3.2.	Weltbild der Sprache und Gedankenfreiheit (Kreativität) . . . . .	44
3.3.	Die post-ideologische Welt . . . . .	45
3.4.	Die »Neusprache« in Orwells »1984« . . . . .	46
3.5.	Deutsch als Sprache des Unmenschen und des Menschen . . . . .	47
3.6.	Das eindimensionale Denken . . . . .	48
3.7.	Abrichtung durch Grammatik . . . . .	52
3.8.	»Faschistische Sprache« . . . . .	54
3.9.	Die Unterstützung der Lüge und ihre Verhinderung . . . . .	55
3.10.	Die »faule Mystik« in Hitlers »Mein Kampf« . . . . .	58
3.11.	Pragmatische Dimension und sprachliche Wirkung . . . . .	61
3.12.	Ideologie und Satzstruktur . . . . .	63
3.13.	Mißbrauch der sprachlichen Möglichkeiten . . . . .	66
4.	Sprache-Lernen . . . . .	68
4.1.	Sprache im Denken und Handeln . . . . .	68
4.2.	Die Kunst des einfachen Satzes im Sprachunterricht . . . . .	70
4.2.1.	Die Problematik des einfachen Satzes . . . . .	71
4.2.2.	Verbreitete Vorstellung über den einfachen Satz . . . . .	74
4.2.3.	Aussagestereotypie in Sprachbüchern . . . . .	77
4.2.4.	Abrichtung durch Sätze und ihre Verhinderung . . . . .	80
4.2.5.	Beispiele und methodische Ansätze . . . . .	83
4.2.6.	Exkurs: Wortinhalt und Satzstruktur . . . . .	91
4.2.7.	Verbesserung von Sätzen aus Schülertexten . . . . .	95
4.2.8.	Zusammenfassung . . . . .	96

<b>5.</b>	<b>Sprichwörter (Weisheit und Lüge)</b>	99
5.1.	Das Sprichwort im Sprachbuch	99
5.2.	Sprichwortsammlungen und Definitionen	100
5.3.	Verurteilung der Ethiken (Brecht) – Anwendung der Sprichwörter in der Literatur	101
5.3.1.	Der Jasager und der Neinsager (Brecht)	102
5.3.2.	Parzival – Reden ist Silber, Schweigen ist Gold?	104
5.3.3.	Tacitus Germania und die deutsche Treue (Ein Mann, ein Wort)	105
5.4.	Das Sprichwort im Unterrichts	106
5.5.	Zusammenfassung	109
<b>6.</b>	<b>Aufsatzurteile</b>	110
6.1.	Skepsis gegenüber Aufsatzurteilen	110
6.2.	Ein Beispiel	113
6.3.	Anklage und Vorschläge der Schüler von Barbiana	118
6.4.	Aufsatz und Schriftsteller	119
6.5.	Einschätzung einzelner Sätze im Aufsatz	120
6.6.	Zusammenfassung	125
6.7.	Anhang: Schülertexte	125
6.7.1.	Sextanerberichte	126
6.7.1.1.	In der Deutschstunde bei Fräulein Brenner	127
6.7.1.2.	Wie ich lesen lernte	127
6.7.1.3.	Wörter mit aa	127
6.7.1.4.	Wie ich schreiben lernte	127
6.7.1.5.	Die alte deutsche Schrift	128
6.7.1.6.	Satzlehre	128
6.7.1.7.	Der fröhliche Satz	128
6.7.1.8.	Das Hauptwort	128
6.7.1.9.	Die Steigerungsstufe	129
6.7.1.10.	Die Nachsilbe »-ing«	129
6.7.2.	Nacherzählung: Franz Kafka, Kleine Fabel	129
6.7.2.1.	Originaltext von Kafka	130
6.7.2.2.	Varianten der Nacherzählung	130
6.7.2.3.	Varianten der Überschriften	130
6.7.3.	Begegnung	130
6.7.3.1.	Ein Student aus Siam	130
6.7.3.2.	Der fremdartige Mann	131
6.7.3.3.	Meine roten Haare	131
6.7.3.4.	Der Gartenzwerg	132
6.7.3.5.	Nawatdan der Porsche	132
6.7.3.6.	Die Nachbarin mit dem Schoßhund	132
<b>7.</b>	<b>Sprachbarrierenideologie</b>	134
7.1.	Die »herrschenden« Sprechweisen	134
7.2.	Kritik des Begriffs »Kompensatorische Erziehung«	135
7.3.	Aspekte der langue/parole-Dichotomie und ihre didaktische Relevanz	138
7.4.	Die Sprachautorität der Kinder	141
	<b>Anmerkungen</b>	144